

BOLETÍN DEL DÍA DE LA OACI

Número 7
30/9/25

El Boletín del Día de la OACI se distribuirá a primera hora de la mañana todos los días hábiles de la Asamblea con un resumen de la labor realizada el día anterior.

La información de interés general está disponible en: [42º período de sesiones de la Asamblea](#)

ACCESO WI-FI PÚBLICO en la sede de la OACI:

Dirección: Public@Intl. Civil Aviation

Contraseña: ICAO80th

Calendario de sesiones: martes 30 de septiembre de 2025

Novena sesión del Comité Ejecutivo	0900 horas	Sala de Asambleas
Sexta sesión de la plenaria ¹	1400 horas	Sala de Asambleas
Tercera sesión de la Comisión Económica ²	0900 horas	Sala Roberto Kobeh (Sala de Conferencias 3) 1 ^{er} piso del Centro de Conferencias Assad Kotaite

¹ Incluye la cuestión 5: Elección de los Estados miembros que estarán representados en el Consejo. **Se recuerda que está estrictamente prohibido tomar fotografías y realizar filmaciones durante el proceso de votación.** Aunque las galerías públicas permanecerán cerradas, la sesión se transmitirá en directo (consulte el [calendario de transmisión en directo de la OACI](#)).

² Se pospuso hasta el miércoles 1 de octubre de 2025 a las 0900 horas.

[Consulte el sitio web de la A42 para obtener información detallada sobre el orden del día, el calendario y Asuntos a tratar](#)

El multilingüismo en la OACI – El 30 de septiembre 2025 se celebra el Día Internacional de la Traducción

Es una oportunidad para rendir tributo a las y los profesionales de la lengua, cuyo incansable trabajo en traducción e interpretación ha sido esencial a lo largo de la Asamblea. Su dedicación demuestra el firme compromiso de la OACI y de su personal con el multilingüismo, brindando a todos los Estados miembros una oportunidad justa e igualitaria de participar en los debates y acceder a la documentación en los seis idiomas de trabajo.

¡Agradecemos sus comentarios!

Para mejorar nuestros servicios lingüísticos y de conferencias, le pedimos que nos dé su opinión. Es muy sencillo: haga clic en este [enlace](#), complete la pequeña encuesta en uno de los seis idiomas y envíela.

Sesiones de ayer, 29 de septiembre de 2025

Séptima sesión del Comité Ejecutivo

En su séptima sesión, celebrada el lunes 29 de septiembre a las 0900 horas, el Comité Ejecutivo comenzó a considerar la cuestión 22 (Otros asuntos de alta política que han de ser considerados por el Comité Ejecutivo) y concluyó sus deliberaciones en relación con las notas de estudio de los lotes 1 (Políticas relativas a la Organización o el Convenio de Chicago) y 2 (Examen de la aplicación de las resoluciones de la Asamblea A41-1, A41-2 y A41-3).

Dado que el comité no había concluido el examen de las restantes notas de estudio de la cuestión 22 al levantarse la sesión, retomará las deliberaciones durante la novena sesión prevista para el martes 30 de septiembre de 2025 a las 0900 horas.

Quinta sesión de la Comisión Técnica

La Comisión Técnica, durante su quinta sesión celebrada a las 0900 horas del lunes 29 de septiembre de 2025, concluyó el examen de los proyectos de informe y aprobó el informe sobre las cuestiones 23 (Planes mundiales de seguridad operacional de la aviación y navegación aérea), 24 (Iniciativas prioritarias de seguridad operacional de la aviación y navegación aérea) y 25 (Otros asuntos que habrá de considerar la Comisión Técnica).

Octava sesión del Comité Ejecutivo

En su octava sesión, celebrada a las 1400 horas del lunes 29 de septiembre de 2025, el Comité Ejecutivo inició y concluyó su examen de las cuestiones 13 (Seguridad de la aviación — Política) y 14 (Programas de auditoría por el enfoque de observación continua).

Segunda sesión de la Comisión Administrativa

La Comisión Administrativa celebró su segunda y última sesión a las 1400 horas del lunes 29 de septiembre de 2025 bajo la presidencia del Sr. Mauricio Ramírez Koppel (Colombia).

Se consideraron los informes relacionados con las cuestiones 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38 y 39. El presidente presentó un proyecto de informe en el que se destacan las deliberaciones mantenidas y las recomendaciones efectuadas. La comisión recomendó que el proyecto de informe se remita a la plenaria, con algunas modificaciones, para la aprobación de los Informes y la adopción de los proyectos de resolución de la Asamblea.

Al levantar la sesión, el presidente agradeció a la comisión y al personal de la Secretaría por sus contribuciones y elogió el desenvolvimiento eficiente y eficaz de las deliberaciones, que facilitó el cumplimiento de la labor de la comisión.

La sesión se levantó a las 1505 horas.

Segunda sesión de la Comisión Jurídica

La Comisión Jurídica celebró su segunda y última sesión a las 1530 horas del lunes 29 de septiembre de 2025. Examinó y aprobó con modificaciones el proyecto de informe contenido en las notas A42-WP/662, A42-WP/663 y A42-664, revisión núm. 1, y decidió someterlo a la plenaria para su aprobación.

Votación electrónica para la elección del Consejo

La información sobre el proceso de votación electrónica para las elecciones del Consejo está disponible aquí: [Votación electrónica](#). Visite el **kiosco de información sobre votación electrónica en el 4º piso, kiosco 34**

- Lunes 29 de septiembre de 0900 a 1130 horas y de 1230 a 1500 horas
- Jueves 30 de septiembre de 0900 a 1130 horas y de 1230 a 1400 horas

Documentación de la Asamblea

La documentación de la Asamblea está disponible en el [sitio web de la A42](#) en: [Documentación](#).

De conformidad con las prácticas de sostenibilidad ambiental de las Naciones Unidas, la Asamblea será un evento sin impresión en papel. Teniendo en cuenta que toda la documentación de la Asamblea estará disponible en formato electrónico y que las delegaciones tendrán acceso al servicio de internet para acceder a ella, no se distribuirá documentación impresa.

Los afiches y monitores distribuidos en el Centro de Conferencias también indican cómo descargar la aplicación, y contienen un código QR que puede escanear para descargar la aplicación directamente. Si tiene alguna duda o dificultad, puede dirigirse al personal de sala o visitar la mesa de acogida en la zona del vestíbulo en la primera planta.

Aplicación móvil de la A42

Aproveche al máximo su experiencia A42: descargue la aplicación de reuniones de la OACI y seleccione A42 para consultar los programas, las actualizaciones y los contactos. Para mantenerse al tanto de los anuncios importantes, active las notificaciones en la aplicación móvil (Perfil → Configuración → Notificaciones). ¿Necesita ayuda o más información? Visite el [sitio web de la Asamblea](#) para ver orientaciones y preguntas frecuentes en todos los idiomas de la OACI.

No se pierda los anuncios importantes: en la aplicación móvil vaya a Profile/Settings (Perfil/Configuración), seleccione “*Notifications*” y active “*Allow notifications*”.

El acceso a la aplicación está reservado exclusivamente a las personas **participantes registradas en la A42**. La aplicación ofrece diversas funciones para ayudar a navegar por el evento, mantenerse al tanto, interactuar con las sesiones y tener acceso a las actualizaciones en tiempo real.

Acceso a las conferencias, pases prioritarios y disposición de asientos

Solo podrán ingresar al Centro de Conferencias Assad Kotaite quienes sean miembros de delegaciones debidamente acreditadas y delegaciones residentes. El acceso al edificio de la Secretaría de la OACI es exclusivo para las delegaciones residentes aunque, con un pase de identificación válido para ingresar al edificio de la OACI, dichas delegaciones también podrán acompañar a otras delegaciones presentes en la A42 a su oficina en el edificio de la Secretaría de la OACI.

A la entrada de las salas de conferencias se colocarán planos indicando la disposición de los asientos. Habrá auxiliares de sala para acompañar a las jefas y los jefes de delegación y a las otras personas integrantes de su delegación a los asientos preasignados.

Se ofrecerán **pases prioritarios** a las delegaciones (un máximo de cuatro pases para los Estados miembros y de dos para las delegaciones observadoras) que les permitirán acceder a las sesiones que tengan lugar en la Sala de Asambleas. Las delegaciones residentes que tengan pase de identificación válido para ingresar al edificio de la OACI pueden ingresar a la Sala de Asambleas para acompañar a la jefa o al jefe de su delegación, pero necesitarán un pase prioritario para ocupar un asiento asignado. Las delegadas y los delegados que tengan pases prioritarios deben exhibir dichos pases mientras estén ocupando sus asientos asignados en la Sala de Asambleas. No se requerirán pases prioritarios para ingresar en la Sala Roberto Kobeh (CR3). Se entregarán pases prioritarios (un máximo de dos) a las delegaciones observadoras, los cuales serán necesarios para ingresar en la Sala de Asambleas.

Para obtener más información, consulte [Servicios de conferencias y disposición de asientos](#)

Transmisión en directo de las reuniones

Todas las sesiones públicas se transmitirán en los seis idiomas de trabajo de la OACI a través de su sitio web público. Para saber cuándo hay transmisiones multilingües de las sesiones públicas disponibles, consulte el [calendario de transmisión en directo de la OACI](#). Las reuniones públicas también se transmiten en directo por vía [ICAO TV](#).

También se transmitirán en directo las sesiones plenarias y las del Comité Ejecutivo en la Sala 5 (CR 5, en el 3^{er} piso), pero solo en inglés.

Para obtener publicaciones de referencia:

Acceda a <https://portal.icao.int/icao-net> e introduzca su nombre de usuario/o y contraseña.

Anuncios:

Fotografía y videografía: Siempre que lo permita la presidencia de la sesión, las fotografías y filmaciones se harán sin interrumpir las actuaciones ni molestar a las delegaciones. Los servicios de fotografía y videografía de las delegaciones dentro de la Sala de Asambleas deberán presentar su tarjeta de acceso prioritario al personal de seguridad.

Sede de la OACI: Únicamente podrán ingresar las personas inscritas como participantes que porten la tarjeta de identificación correspondiente.

Skytalks: ¿Dónde puedo ver las Skytalks de la A42?

- Asistentes presenciales: en una sala específica adyacente a la Sala de Asambleas de la OACI.
- Asistentes a distancia: Se transmitirán en directo por [ICAO TV](#) y estarán disponibles para su visualización posterior previa petición.

Salud y seguridad: La máxima prioridad de la Secretaría de la OACI es la seguridad y el bienestar de todas las personas participantes en las reuniones. [Consulte las directrices de salud y seguridad](#).

Salas de oración: Nos complace anunciar la apertura de dos [salas de oración en la sede de la OACI](#). Estos espacios están diseñados para ofrecer un ambiente tranquilo y respetuoso para la reflexión, la meditación y la oración.

Ubicación: **Salas 4.20.35 y 4.20.36**

Desde el Centro de Conferencias: **acceso por la puerta situada a la derecha de los ascensores.**

Expendio de comida/restaurantes cerca de la sede de la OACI: [Patio de Comidas](#)

La sede de la OACI es un espacio no fumador: Solo está permitido fumar al aire libre en las zonas previstas al efecto. Consulte los carteles.

Código de conducta: Las conferencias, reuniones y eventos de la OACI ofrecen un ambiente profesional, respetuoso y libre de acoso para todas las personas que participan. Todas las personas participantes deben comportarse de manera profesional y apropiada. Los incidentes pueden notificarse al organizador/a, oficial/a de seguridad o jefe/a de delegación, según corresponda. [Leer más](#)